



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
16 September 2015  
Russian  
Original: English

---

## Семидесятая сессия

Пункты 94 и 101 предварительной повестки дня\*

### Создание зоны, свободной от ядерного оружия, в районе Ближнего Востока

Опасность распространения ядерного оружия  
на Ближнем Востоке

## Создание зоны, свободной от ядерного оружия, в районе Ближнего Востока

### Доклад Генерального секретаря

Добавление\*\*

## Содержание

	<i>Стр.</i>
III. Ответы, полученные от правительств . . . . .	2
Иран (Исламская Республика) . . . . .	2
Израиль . . . . .	5
IV. Ответ, полученный от Европейского союза . . . . .	6

---

\* A/70/150.

\*\* Информация, содержащаяся в настоящем добавлении, была получена после представления основного доклад.



### Ш. Ответы, полученные от правительств

#### Иран (Исламская Республика)

[Подлинный текст на английском языке]  
[21 июля 2015 года]

Идея о создании на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия, была впервые предложена Исламской Республикой Иран в 1974 году, что свидетельствует о ее многолетней приверженности делу построения мира, свободного от ядерного оружия, в том числе, в частности, посредством создания в этом нестабильном регионе зоны, свободной от ядерного оружия.

Тот факт, что начиная с 1980 года Генеральная Ассамблея каждый год принимает на основе консенсуса резолюции с призывом к созданию на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия, свидетельствует о том, что международное сообщество считает реализацию этой благородной идеи особенно важной. Он означает также, что создание такой зоны пользуется на протяжении многих лет твердой международной поддержкой.

Более того, в ходе очередных конференций участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора государства — участники Договора придавали созданию такой зоны на Ближнем Востоке особое значение, рассматривая это как одну из приоритетных задач. Принятие на Конференции по рассмотрению действия Договора и его продлению в 1995 году отдельной резолюции по Ближнему Востоку в качестве важной и неотъемлемой части пакета документов, касающихся продления Договора на неопределенный срок, подчеркивает важность достижения этой цели для участников Договора.

Помимо этого, участники Конференции 2000 года по рассмотрению действия Договора, отметив, что все страны на Ближнем Востоке, за исключением Израиля, являются участниками Договора, вновь заявили, что «присоединение Израиля к Договору и постановака всех его ядерных объектов под всеобъемлющие гарантии Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ) имеют важное значение для достижения цели обеспечения на Ближнем Востоке всеобщего присоединения к Договору» и осуществления задачи по созданию на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия и всех других видов оружия массового уничтожения.

Кроме того, в рамках неослабевающих усилий по обеспечению выполнения резолюции 1995 года по Ближнему Востоку на Конференции 2010 года по рассмотрению действия Договора была подтверждена решимость государств — участников Договора предпринимать, по отдельности и совместно, все необходимые меры, направленные на скорейшее осуществление этой резолюции, и со ссылкой на то, что «на Конференции 2000 года по рассмотрению действия Договора была подтверждена важность присоединения Израиля к Договору и постановки им всех своих ядерных объектов под всеобъемлющие гарантии МАГАТЭ», было единогласно принято решение о созыве в 2012 году конференции с участием всех государств Ближнего Востока по вопросу о создании на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия и всех других видов оружия массового уничтожения.

Это решение было поддержано подавляющим большинством членом международного сообщества, и были предприняты немалые усилия к обеспечению успешного начала работы такой конференции в Хельсинки в конце 2012 года. В соответствии со своей долгосрочной приверженностью созданию на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия, Исламская Республика Иран выражала свое мнение в отношении вопросов, связанных с организацией конференции, в том числе в ходе нескольких раундов консультаций с координатором, и заблаговременно объявила о своей готовности к участию в ее работе.

Однако, к сожалению, запланированная хельсинкская конференция не состоялась исключительно из-за противодействия со стороны израильского режима. Самое худшее заключалось в том, что предложение «поручить Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций созвать конференцию не позднее 1 марта 2016 года» (которое было выдвинуто на Конференции 2015 года по рассмотрению действия Договора и получило поддержку практически всех государств-участников) было отклонено Соединенными Штатами, что также привело к безрезультатному завершению Конференции по рассмотрению действия Договора. Сразу же после Конференции по рассмотрению действия Договора премьер-министр Израиля поблагодарил должностных лиц Соединенных Штатов за то, что они заняли такую позицию. Это со всей очевидностью свидетельствует не только о лицемерной политике Соединенных Штатов в отношении ядерного разоружения, нераспространения ядерного оружия и создания на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия, но и доказывает, что эта страна даже готова пренебрегать мнениями почти всех участников Договора о нераспространении ядерного оружия исключительно для того, чтобы умиротворить израильский режим, который является единственной стороной на Ближнем Востоке, не участвующей в этом договоре. Такое попустительство, несомненно, еще больше подстегнет израильский режим к тому, чтобы продолжать угрожать своим соседям и региону и игнорировать неоднократные призывы международного сообщества соблюдать международные принципы и нормы.

Несмотря на призыв мирового сообщества к созданию на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия, из-за непримиримой политики израильского режима, включая его отказ стать участником Договора о нераспространении ядерного оружия и поставить под всеобъемлющие гарантии МАГАТЭ все свои ядерные объекты, которые не охвачены гарантиями, прогресса на пути к созданию такой зоны достигнуто пока не было.

Совершенно ясно, что агрессивная и экспансионистская политика израильского режима (недавними примерами которой являются его нападения на Ливан, сектор Газа, Сирийскую Арабскую Республику и страны, находящиеся за пределами региона) и его обширный арсенал ядерного и другого оружия массового уничтожения, а также невыполнение им норм международного права являются источником серьезных угроз, создаваемых для регионального и международного мира и безопасности. Фактически это является единственным препятствием, мешающим созданию зоны, свободной от ядерного оружия, на Ближнем Востоке.

Эту точку зрения разделяет подавляющее большинство государств-членов. В этой связи следует упомянуть о том, что на шестнадцатой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состояв-

шейся в Тегеране 26-31 августа 2012 года, участники «выразили сильную озабоченность по поводу обретения Израилем ядерного потенциала, что создает серьезную и постоянную угрозу безопасности соседних и других государств, и осудили Израиль за продолжение усилий по расширению ядерного арсенала и созданию запасов ядерного оружия ... Они выразили мнение о том, что в регионе, где сохраняются огромные дисбалансы между военными потенциалами, прежде всего в результате обладания ядерным оружием, которое позволяет одной стороне угрожать своим соседям и всему региону, невозможно добиться стабильности».

При таких обстоятельствах для поощрения мира и безопасности на Ближнем Востоке и создания в этом регионе зоны, свободной от ядерного оружия, мировому сообществу, в частности депозитариям Договора о нераспространении ядерного оружия, которые также являются соавторами резолюции 1995 года по Ближнему Востоку, и Европейскому союзу, следует оказать на израильский режим мощнейшее давление и вынудить его безоговорочно и безотлагательно присоединиться ко всем имеющим обязательную юридическую силу международным документам, касающимся запрещения оружия массового уничтожения, в частности к Договору о нераспространении ядерного оружия, в качестве страны, не обладающей ядерным оружием, и поставить все свои ядерные объекты и деятельность под всеобъемлющие гарантии МАГАТЭ.

Со своей стороны, Исламская Республика Иран, ратифицировав все международные договоры, касающиеся запрещения оружия массового уничтожения, а именно Договор о нераспространении ядерного оружия, Конвенцию о запрещении разработки, производства, накопления и применения химического оружия и о его уничтожении и Конвенцию о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении, и полностью соблюдая их положения, доказала свои серьезные намерения по созданию на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия.

Такие юридические обязательства подкрепляются также твердым проведением соответствующей политики на самом высоком уровне. Одним из примеров этого является выступление Верховного лидера Исламской Республики Иран аятоллы Хаменеи на шестнадцатой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, в котором он заявил:

«вопросы международного мира и безопасности являются одними из важнейших для современного мира, а ликвидация катастрофически опасного оружия массового уничтожения является настоятельной необходимостью и всеобщим требованием... Исламская Республика Иран считает применение ядерного, химического и аналогичных видов оружия великим и непростительным грехом. Мы предложили концепцию «Ближнего Востока, свободного от ядерного оружия» и мы привержены ее осуществлению».

Кроме того, Исламская Республика Иран прилагает все возможные усилия для поддержки принятия реальных мер, нацеленных на достижение прогресса на пути к созданию на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия, на соответствующих международных форумах, включая Конференцию 2015 года по рассмотрению действия Договора. Исламская Республика Иран

будет и впредь решительно поддерживать создание такой зоны путем принятия необходимых для этого практических мер.

## Израиль

[Подлинный текст на английском языке]  
[9 сентября 2015 года]

Израиль считает, что для создания более безопасной и мирной обстановки на Ближнем Востоке необходимо, чтобы все государства этого региона включились в процесс прямого и непрерывного диалога, в рамках которого был бы охвачен широкий круг региональных вызовов для безопасности в этом регионе. Такой диалог, основанный на широко признаваемом принципе консенсуса, может быть инициирован лишь в самом этом регионе и должен охватывать, всеобъемлющим образом, представления об угрозе, имеющиеся у всех сторон в регионе, в целях укрепления и повышения уровня их безопасности. Прямые контакты в сочетании с укреплением доверия составляют существенно важную основу для создания новой модели обеспечения безопасности в регионе, который сталкивается с войнами, конфликтами, распадом национальных территорий и человеческими страданиями.

Поэтому в 2011 году Израиль согласился включиться в долгий процесс консультаций с заместителем Госсекретаря Министерства иностранных дел Финляндии по международным вопросам и безопасности Яакко Лааявой относительно проблем с обеспечением безопасности в регионе Ближнего Востока. На последующем этапе Израиль стал первой страной в регионе, которая положительно отреагировала на предложение г-на Лааявы принять участие в многосторонних консультациях в Швейцарии, направленных на активизацию регионального диалога.

В период с октября 2013 года по июнь 2014 года в Швейцарии состоялось пять раундов многосторонних консультаций между Израилем и некоторыми из его арабских соседей. Главная цель этих встреч состояла в том, чтобы выработать региональный консенсус в отношении всех существенно важных аспектов конференции, которую планировалось провести в Хельсинки, включая повестку дня, заключительный документ и необходимые условия и процедуры. Израиль присутствовал на всех этих встречах и взаимодействовал с другими участниками в духе доброй воли и искреннего сотрудничества.

Несмотря на конструктивное отношение Израиля к продолжению контактов и положительные ответы на официальные предложения об участии в шестом раунде женевских консультаций, эта встреча несколько раз откладывалась и до сих пор не состоялась, что не позволило добиться существенного прогресса.

Израиль по-прежнему убежден в том, что прямой диалог между региональными сторонами, направленный на решение широкого круга задач по обеспечению безопасности, имеет основополагающее значение для какого-либо содержательного основанного на консенсусе обсуждения этого вопроса. Израиль, со своей стороны, будет и далее стремиться к налаживанию плодотворного регионального обсуждения, способного укрепить мир и безопасность

на Ближнем Востоке, который был бы избавлен от войн, конфликтов и оружия массового уничтожения всех видов.

#### **IV. Ответ, полученный от Европейского союза**

[Подлинный текст на английском языке]  
[11 сентября 2015 года]

Начиная с 1995 года, Европейский союз неустанно поддерживает процесс, направленный на создание на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия и всех других видов оружия массового уничтожения, а также средств его доставки.

В 1995 году Европейский союз и входящие в него государства, а также все страны Ближнего Востока и Северной Африки в Барселонской декларации обязались стремиться к созданию на Ближнем Востоке «поддающейся взаимной и эффективной проверке зоны, свободной от оружия массового уничтожения — ядерного, химического и биологического — и систем его доставки».

После Конференции 2010 года по рассмотрению действия Договора, на которой была подчеркнута важность процесса, ведущего к полному выполнению положений резолюции 1995 года по Ближнему Востоку, Европейский союз организовал в Брюсселе в июле 2011 года, ноябре 2012 года и июне 2014 года два семинара и практикум по укреплению потенциала соответственно в целях создания благоприятной атмосферы и поддержки процесса, ведущего к созданию на Ближнем Востоке зоны, свободной от всех видов оружия массового уничтожения. Кроме того, все государства — члены Европейского союза приняли участие в Форуме МАГАТЭ по вопросу о создании на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия, который состоялся в Вене в ноябре 2011 года и на котором они обсудили то, каким образом опыт, накопленный в ходе создания зон, свободных от ядерного оружия, можно применить на Ближнем Востоке.

Европейский союз выражает признательность координатору, его группе, соавторам резолюции 1995 года и государствам этого региона за их активное участие в подготовке к проведению конференции в соответствии с решениями, принятыми на Конференции 2010 года по рассмотрению действия Договора. Европейский союз с удовлетворением отмечает, что состоялся целый ряд неофициальных консультаций, которые в целом прошли в позитивном и конструктивном духе, но указывает на то, что государства региона не смогли согласовать проведение конференции до Конференции 2015 года по рассмотрению действия Договора.

Европейский союз выражает особое сожаление в связи с тем, что на Конференции 2015 года по рассмотрению действия Договора не удалось добиться дальнейшего прогресса в плане скорейшего и столь необходимого осуществления резолюции 1995 года по Ближнему Востоку. Однако это не изменяет позиции Европейского союза по этому вопросу. Европейский союз считает, что резолюция 1995 года останется актуальной до тех пор, пока не будут достигнуты ее цели. Европейский союз и его государства-члены готовы предоставить, по отдельности и совместно, поддержку, направленную на содействие осуществ-

лению резолюции 1995 года, в том числе в рамках последующей деятельности по реализации его предыдущих инициатив.

Европейский союз напоминает о наборе принципов и руководящих указаний по созданию зон, свободных от ядерного оружия, которые были рекомендованы Комиссией по разоружению в ее докладе от 30 апреля 1999 года, в частности о том, что «зоны, свободные от ядерного оружия, должны создаваться на основе договоренностей, добровольно достигнутых государствами соответствующего региона» и что «инициативы по созданию зоны, свободной от ядерного оружия, должны исходить исключительно от государств соответствующего региона и осуществляться всеми государствами этого региона».

Европейский союз считает, что, несмотря на тот факт, что на Конференции 2015 года по рассмотрению действия Договора не удалось согласовать итоговый документ, содержащий положения по вопросу о путях активизации достижения этой цели, необходимо поощрять усилия, направленные на укрепление доверия и возобновление неофициальных консультаций между государствами этого региона, с тем чтобы как можно скорее созвать конференцию.

Европейский союз придерживается мнения о том, что диалог, который способствует укреплению доверия между государствами Ближнего Востока, является единственным способом достижения целей, поставленных в резолюции 1995 года, и призывает все государства этого региона возобновить свои усилия в этой области.